

Website: www.havalab.com
Email: service@havalab.com

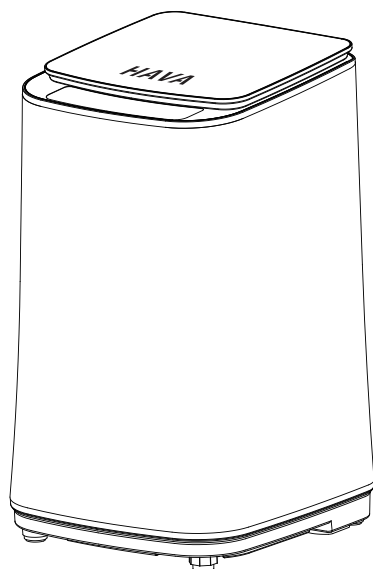
MADE IN CHINA



HAVA

Fully Automatic Washing Machine

Model: T01 (EU)



User Manual

CONTENTS

ENGLISH	1-10
DEUTSCH	11-20
FRANÇAIS	21-30

ENGLISH

Please read this user manual carefully before use to avoid injury or damage to the product.

Safety Warnings

Electrical Safety

- Always connect the power cord to a standard 2-pin socket of AC 220 V / 50 Hz. Never use extension cords, non-standard sockets or socket adapters.
- Always disconnect the power cord and turn off the water faucet when the washing machine is not in use or under maintenance.
- Do not over-bend or over-twist the power cord. If the power cord is damaged, consult a certified electrician or contact us for repair or replacement.
- Never rinse or wash the washing machine.
- Always make sure that the lid and exterior of the washing machine is dry. Wipe off any moisture on the lid or exterior at your earliest convenience.
- Always make sure that the ventilation holes on the bottom are not blocked when the washing machine is used on a carpet.
- Do not disassemble or attempt to repair the washing machine by yourself.
- Do not expose the washing machine to direct sunlight, rain or excessive heat.
- Never place anything on the lid of the washing machine.

Safety in Use

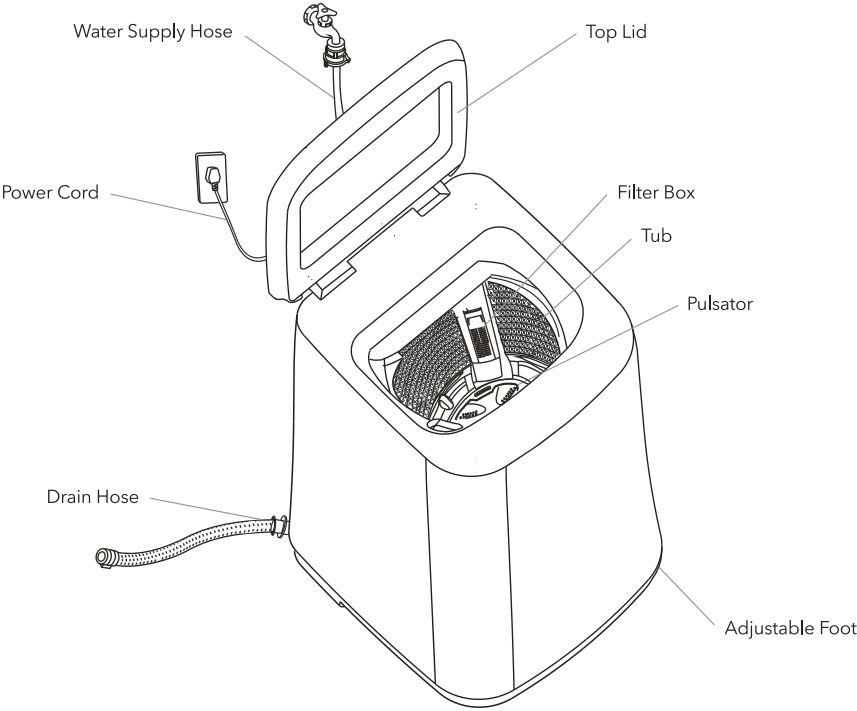
- Keep the washing machine out of the reach of small children.
- Always use a floor drain to connect the drain hose. Make sure that the drain hose lies flat on the floor to ensure proper draining.
- Do not use hot water over 50 °C / 122 °F.
- Do not wash carpets, shoes or other non-clothing items.
- Do not wash raincoats, bicycle covers, etc. to avoid excessive vibration.
- Do not wash clothes that may be contaminated with volatile materials such as gasoline.
- Make sure that **all** pockets of clothes are empty before wash to avoid damage to the machine.
- Avoid using an excessive amount of detergent to prevent over-foaming.
- Never reach into the tub during a wash program or while the tub is spinning.
- Do not use the washing machine in environments under 0 °C / 32 °F. If the washing machine has been stored in freezing environments, allow at least 24 hours for any ice to melt before use.
- Do not use the washing machine in environments above 40 °C / 104 °F.

Product Overview

Package Contents

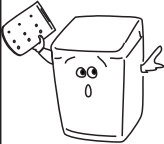
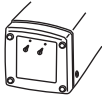
- 1 x T01 Washing Machine
- 1 x User Manual
- 1 x Drain Hose
- 1 x Water Supply Hose
- 1 x Protective Bottom Plate
- 2 x Screws

				
1 x User Manual	1 x Drain Hose	1 x Water Supply Hose	1 x Protective Bottom Plate	2 x Screws

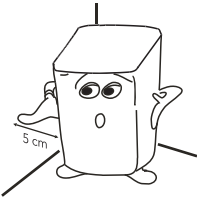
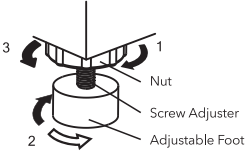


Installation

Install the protective bottom plate

	1. Take the bottom plate out from the package. 	2. The plate is to be installed from the front of the bottom. 
	4. Lay down the machine and fasten the 2 screws. 	3. Insert the plate by pushing it all the way in. 

Properly place the washing machine

■ Place the washing machine on a flat surface and at least 2 inches / 5 cm away from the wall. 	■ Use the adjustable foot to perfectly level the machine. 1) Turn the nut as shown in the picture to release the screw adjuster. 2) Rotate the foot to raise or lower the machine. 3) Fasten the nut by counter-turning to lock the foot. 
  	

Connect the water supply hose

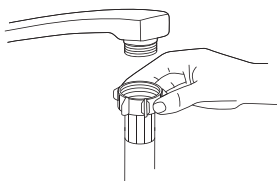
1) Connect the curved end of the water supply hose to the water inlet on the machine (near the top lid on the back) and fasten the connector nut. Do not detach the waterproof rubber ring.

2) If the water valve or rubber ring is damaged, please contact us for advice on repair.



Water Valve Rubber Ring

- 1) Connect the straight end of the water supply hose to your faucet. It is a 3/4" garden hose connector, and you may need an adapter for connection.
- 2) Make sure that the faucet connection is watertight to avoid water leakage.



Connect the drain hose

- 1) Connect the clamped end of the drain hose to the water outlet (close to the bottom on the back).



- 2) Fasten the clamp to make the connection watertight.



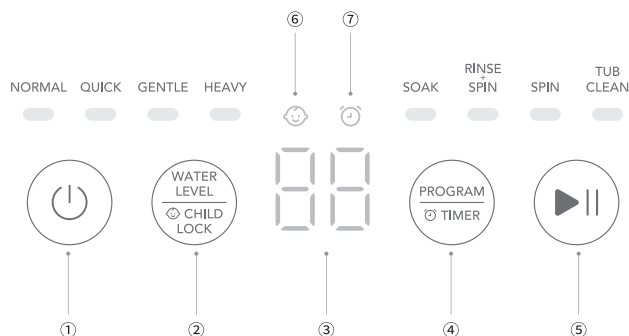
- 3) Connect the other end of the drain hose to a floor drain.

- 4) For proper draining, make sure that the drain hose is flat on the floor and no part of the drain hose is more than 4 inches / 10 cm above the floor.



⚠ Warning: This washing machine cannot drain upwards. Always use a floor drain.

Control Console



1. Power Button

- 1) Press this button to turn on or off the washing machine.
- 2) The machine will turn off automatically after 10 minutes of inactivity if it is only turned on with no other operations.
- 3) The machine will turn off automatically in 5 seconds after a wash program is completed.

2. Water Level / Child Lock Button

- 1) Short press this button to switch between different water levels. L1 for low water level, L2 and L3 for medium, and L4 for high.
- 2) Hold this button for 3 seconds to activate the child lock. When child lock is activated, the machine will not respond to the press of any button other than Power.
- 3) Hold this button for 3 seconds again to deactivate child lock.

3. LED Display

- 1) When a wash program is running, the LED will display the time left in minutes.
- 2) When the delayed start function is enabled, the LED will display the time in hours until wash program completion.
- 3) When an error occurred, the LED will display the corresponding error code.

4. Program / Timer Button

- 1) Short press this button to switch between Normal, Quick, Gentle, Heavy, Soak, Rinse & Spin, Spin and Tub Clean programs.
- 2) When a wash program is selected, the corresponding indicator flashes. The indicators for unselected programs remain constantly lit.
- 3) Hold this button for 3 seconds to enable the delayed start function. Then short press this button to choose a scheduled time of completion from 2 to 24 hours later. Please note that this function sets the time of wash completion, not the time of start.
- 4) Press the Power button to cancel the delayed start.

5. Start / Pause Button

- 1) Press this button to start the wash after a wash program is selected.
- 2) Press this button during a wash program to pause, and press again to resume.

6. Child Lock

When child lock is activated, the machine will not respond to any button operations other than the Power button.

7. Timer

When the delayed start function is enabled, the LED displays the time until wash completion.

Wash Programs

This washing machine comes with 8 pre-set wash programs for your choice.

Program	Description	Default Water Level	Time
Normal	Suitable for most household laundry, including cloth, linen and other regular fabrics.	L3	39 minutes
Quick	Suitable for slightly stained laundry or light loads.	L2	22 minutes
Gentle	Suitable for delicate fabrics, such as baby clothes and lingerie.	L2	45 minutes
Heavy	Suitable for heavily soiled clothes made with sturdy fabrics.	L2	65 minutes
Soak	With extra soaking time, suitable for moderately stained laundry.	L3	51 minutes
Rinse & Spin	Suitable for clothes that do not require detergents, such as bathing suits and swimsuits.	L3	25 minutes
Spin	Spin process for moisture extraction only.	/	8 minutes
Tub Clean	For periodic tub cleaning to remove residual stain and lint and prevent mold growth.	L3	41 minutes

- 1) Always check your clothing labels and select an appropriate wash program.
- 2) You may change the water level according to your laundry load after wash program selection.
- 3) Do not overload the washing machine to ensure optimal washing performance.
- 4) Close the lid and press the Start / Pause button to start the wash program.
- 5) During a wash program, press the Start / Pause button to pause the wash, if child lock is not activated. Then you may open the lid after the tub stops spinning to load more clothes if needed. Close the lid and press the Start / Pause button again to resume washing.
- 6) If child lock is not activated and the lid is opened during a wash program, the machine will pause and display the error message E2. You may load more clothes at this time, and the wash program will resume after the lid is closed again.
- 7) When child lock is activated and the lid is opened during a wash program, the machine will alarm with the error message E5. If the lid is closed within 10 seconds, the wash program will resume. If the lid is still open after 10 seconds, the wash program will end and the tub will automatically drain.

 **Warning:** Do not reach into the tub during a wash program or while it is spinning. This may cause serious injury.

Specifications

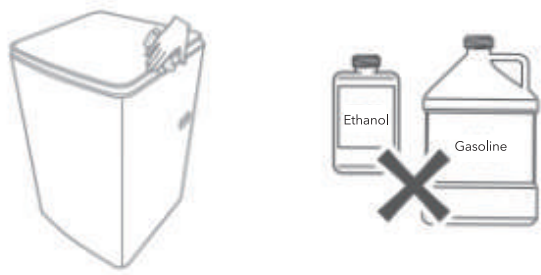
Model	T01 (EU)
Wash Capacity	6.6 lb / 3 kg
Spin Capacity	6.6 lb / 3 kg
Water Level	L1, L2, L3, L4
Power Input	220 V, 50 Hz
Rated Power	200 W
Noise Level	Wash: ≤ 60 dB, Spin: ≤ 70 dB
Water Supply Pressure	0.03-1.0 MPa / 4.4-145 psi
Drain Hose Length	47 inches / 1.2 m
Water Supply Hose Length	47 inches / 1.2 m
Dimensions	16.5 x 17.9 x 28.5 inches / 42 x 45.5 x 72.5 cm
Net Weight	40 lb / 18 kg

Maintenance and Care

⚠ Warning: Disconnect the power cord and turn off water supply before any maintenance work.

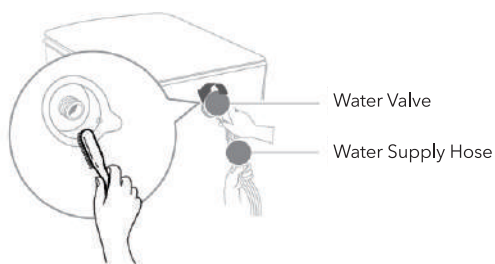
Exterior and Tub Cleaning

- 1) You may use diluted, neutral, non-abrasive and non-volatile detergent to clean the machine's exterior and tub. Wipe off any moisture with a dry, soft cloth after cleaning.
- 2) Do not use volatile cleaning liquids such as ethanol for cleaning.
- 3) Do not use steel wool to clean the tub.
- 4) Do not use any sharp objects when cleaning the machine.



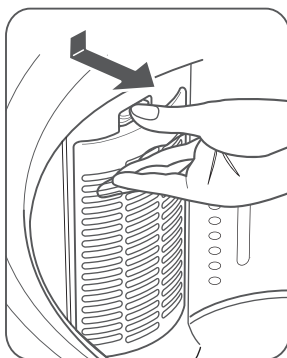
Water Valve Cleaning

The water valve needs periodic cleaning to ensure smooth water supply into the machine. To clean, remove the water supply hose and use a soft brush to remove any dirt off the valve.



Filter Box Cleaning

The filter box collects debris and lint and needs regular cleaning. Press down the tab and pull out the filter box to clean.



Error Messages and Troubleshooting

Error Message	Error Reason	Solution
E0	Lid is opened while the timer is on and a wash program is scheduled to start later.	Close the lid.
E1	The machine cannot drain properly.	Make sure that the drain hose lies flat on the floor and is not blocked.
E2	Lid is opened during a wash program (child lock not activated).	Close the lid.
E3	Tub is out of balance while spinning.	Open the lid and make sure that the clothes are evenly placed in the tub. Then close the lid to resume spinning.
E4	Water level sensor is damaged.	Make sure that the sensor is securely attached, or contact us for advice on sensor repair or replacement.
E5	Lid is opened during a wash program while child lock is activated.	Close the lid within 10 seconds to resume washing.
E6	Water supply issue.	Make sure that the faucet is open, water supply hose is not blocked and there is no leakage.

Follow the steps below to resolve common problems while using the washing machine. If the issue persists, or if you are not certain what to do, please contact us for assistance.

Wash program cannot start.

- 1) Make sure that the power is on, the voltage is normal and the lid is closed.
- 2) Make sure that the machine has proper water supply to reach the set water level.
- 3) A press of the Start / Pause button is needed to start the wash program after program selection.

No water enters the machine.

- 1) Make sure that the faucet is open with sufficient water pressure.
- 2) Make sure that the water supply hose is not blocked and all connection are watertight.
- 3) Make sure that the water valve is not damaged or clogged by excessive dirt.

Water cannot drain out of the machine.

- 1) Make sure that the drain hose is connected to a floor drain, and no part of the drain hose is more than 4 inches / 10 cm above the floor.
- 2) Make sure that the drain hose and your floor drain are not blocked, and that all connections are watertight.

The tub cannot spin for water extraction.

- 1) Make sure that the power is on, the voltage is normal and the lid is closed.
- 2) Make sure that all clothes are evenly placed in the tub.
- 3) Make sure that the machine is placed on a stable, flat surface.

DEUTSCH

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch, um Verletzungen oder Schäden am Produkt zu vermeiden

Sicherheitshinweise

Elektrische Sicherheit

- Schließen Sie das Netzkabel immer an eine normale 2-polige Steckdose mit AC 220 V / 50 Hz an. Verwenden Sie niemals Verlängerungskabel, nicht genormte Steckdosen oder Steckdosenadapter.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker und drehen Sie den Wasserhahn zu, wenn die Waschmaschine nicht benutzt wird oder gewartet wird.
- Biegen Sie das Netzkabel nicht zu stark oder verdrehen Sie es nicht. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenden Sie sich an einen zertifizierten Elektriker oder kontaktieren Sie uns für eine Reparatur oder einen Austausch.
- Spülen oder waschen Sie die Waschmaschine niemals.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Deckel und die Außenseite der Waschmaschine trocken sind. Wischen Sie Feuchtigkeit auf dem Deckel oder der Außenseite so schnell wie möglich ab.
- Achten Sie immer darauf, dass die Belüftungslöcher an der Unterseite nicht blockiert sind, wenn die Waschmaschine auf einem Teppich verwendet wird.
- Nehmen Sie die Waschmaschine nicht auseinander und versuchen Sie nicht, sie selbst zu reparieren.
- Setzen Sie die Waschmaschine nicht direktem Sonnenlicht, Regen oder übermäßiger Hitze aus.
- Stellen Sie niemals etwas auf den Deckel der Waschmaschine.

Sicherheit bei der Benutzung

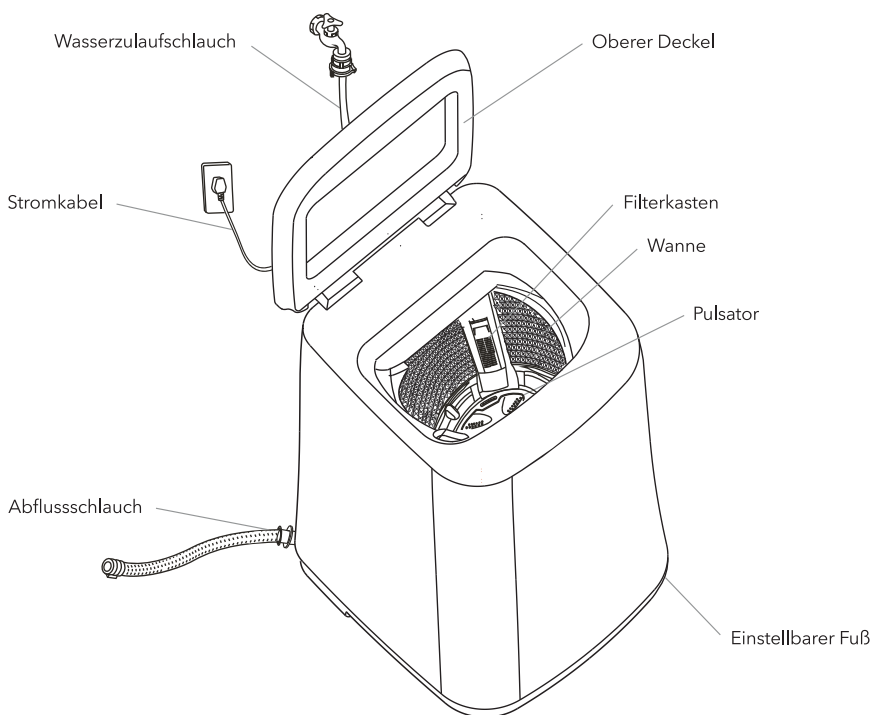
- Bewahren Sie die Waschmaschine außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.
- Verwenden Sie für den Anschluss des Abflussschlauchs immer einen Bodenablauf. Achten Sie darauf, dass der Abflussschlauch flach auf dem Boden liegt, damit das Wasser gut abfließen kann.
- Verwenden Sie kein heißes Wasser über 50 °C / 122 °F.
- Waschen Sie keine Teppiche, Schuhe oder andere Nicht-Kleidungsstücke.
- Waschen Sie keine Regenmäntel, Fahrradhüllen usw., um übermäßige Vibrationen zu vermeiden.
- Waschen Sie keine Kleidung, die mit flüchtigen Stoffen wie Benzin verunreinigt sein könnte.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Taschen der Kleidung vor dem Waschen leer sind, um Schäden an der Maschine zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine übermäßige Menge an Waschmittel, um ein Übersäumen zu vermeiden.
- Greifen Sie niemals während eines Waschprogramms oder während des Schleuderns in den Bottich.
- Verwenden Sie die Waschmaschine nicht in Umgebungen unter 0 °C / 32 °F. Wenn die Waschmaschine gelagert wurde, warten Sie mindestens 24 Stunden, bis das Eis geschmolzen ist, bevor Sie sie benutzen.
- Verwenden Sie die Waschmaschine nicht in Umgebungen über 40 °C / 104 °F.

Produktübersicht

Inhalt der Packung

- 1 x T01 Waschmaschine
- 1 x Benutzerhandbuch
- 1 x Abflussschlauch
- 1 x Wasserzulaufschlauch
- 1 x Bodenplatte zum Schutz
- 2 x Schrauben

				
1 x Benutzerhandbuch	1 x Abflussschlauch	1 x Wasserzulaufschlauch	1 x Bodenplatte zum Schutz	2 x Schrauben



Installation

Installieren Sie die schützende Bodenplatte

	1. Nehmen Sie die Bodenplatte aus der Verpackung.	2. Die Platte muss von der Vorderseite des Bodens angebracht werden.
	4. Legen Sie die Maschine hin und befestigen Sie die 2 Schrauben.	3. Setzen Sie die Platte ein, indem Sie sie bis zum Anschlag ganz hineindrücken.

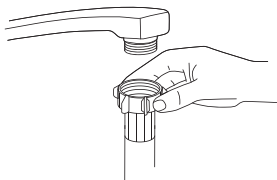
Stellen Sie die Waschmaschine richtig auf

■ Stellen Sie die Waschmaschine auf eine ebene Fläche und mindestens 2 Zoll / 5 cm von der Wand entfernt.		■ Verwenden Sie den verstellbaren Fuß, um die Maschine perfekt zu nivellieren. 1) Drehen Sie die Mutter wie in der Abbildung gezeigt, um die Verstellschraube zu lösen. 2) Drehen Sie den Fuß, um die Maschine anzuheben oder abzusenken. 3) Drehen Sie die Mutter gegen den Uhrzeigersinn, um den Fuß zu fixieren.

Anschließen des Wasserzulaufschlauchs

1) Schließen Sie das gebogene Ende des Wasserzulaufschlauchs an den Wassereinfluss des Geräts an (in der Nähe des oberen Deckels auf der Rückseite) und befestigen Sie die Anschlussmutter. Lösen Sie den wasserdichten Gummiring nicht. 2) Wenn das Wasserventil oder der Gummiring beschädigt ist, wenden Sie sich bitte kontaktieren Sie uns, um Ratschläge zur Reparatur zu erhalten.	
---	--

- 1) Schließen Sie das gerade Ende des Wasserschlauchs an Ihren Wasserhahn an. Es handelt sich um einen 19 mm (3/4 Zoll) Gartenschlauchanschluss, und Sie benötigen möglicherweise einen Adapter für den Anschluss.
- 2) Vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahnanschluss dicht ist, damit kein Wasser ausläuft.



Schließen Sie den Abflussschlauch an

- 1) Schließen Sie das geklemmte Ende des Abflussschlauchs an den Wasserauslass (in der Nähe des Bodens auf der Rückseite).



- 2) Befestigen Sie die Klemme, um die Verbindung wasserdicht zu machen.



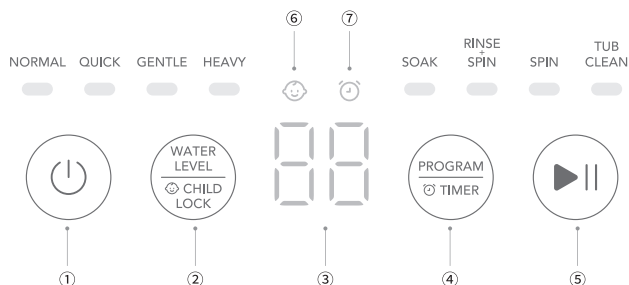
- 3) Schließen Sie das andere Ende des Abflussschlauchs an einen Bodenablauf an.

- 4) Achten Sie darauf, dass der Abflussschlauch flach auf dem Boden liegt und kein Teil des Abflussschlauchs mehr als 4 Zoll / 10 cm über dem Boden liegt, damit das Wasser richtig abfließen kann.



⚠ Warnung: Diese Waschmaschine kann nicht nach oben ablaufen. Verwenden Sie immer einen Bodenabfluss.

Steuerkonsole



1. Power Button (Einschalttaste)

- 1) Drücken Sie diese Taste, um die Waschmaschine ein- oder auszuschalten.
- 2) Die Maschine schaltet sich automatisch nach 10 Minuten Inaktivität aus, wenn sie nur eingeschaltet wird und keine anderen Vorgänge.
- 3) Die Maschine schaltet sich automatisch nach 5 Sekunden aus, nachdem ein Waschprogramm beendet wurde.

2. Water Level / Child Lock Button (Taste Wasserstand / Kindersicherung)

- 1) Drücken Sie kurz auf diese Taste, um zwischen verschiedenen Wasserständen zu wechseln. L1 für niedrigen Wasserstand, L2 und L3 für mittleren und L4 für hohen Wasserstand.
- 2) Halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu aktivieren. Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, reagiert das Gerät nicht auf das Drücken einer anderen Taste als Power.
- 3) Halten Sie diese Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu deaktivieren.

3. LED Display (LED-Anzeige)

- 1) Wenn ein Waschprogramm läuft, zeigt die LED die verbleibende Zeit in Minuten an.
- 2) Wenn die Funktion für den verzögerten Start aktiviert ist, zeigt die LED die Zeit in Stunden bis zum Abschluss des Waschprogramms an.
- 3) Wenn ein Fehler aufgetreten ist, zeigt die LED den entsprechenden Fehlercode an.

4. Program / Timer Button (Taste Programm / Timer)

- 1) Drücken Sie diese Taste kurz, um zwischen Normal, Schnell, Sanft, Schwer, Einweichen, Spülen & Schleudern, Schleudern und Wanne Programm reinigen.
- 2) Wenn ein Waschprogramm ausgewählt ist, blinkt die entsprechende Anzeige. Die Anzeigen für nicht gewählte Programme leuchten konstant.
- 3) Halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Funktion für den verzögerten Start zu aktivieren. Drücken Sie dann kurz auf diese Taste, um einen Zeitpunkt für die Beendigung des Programms zwischen 2 und 24 Stunden später. Bitte beachten Sie, dass diese Funktion den Zeitpunkt der Beendigung des Waschvorgangs festlegt, nicht den Zeitpunkt des Starts.
- 4) Drücken Sie die Power-Taste, um den verzögerten Start abzubrechen.

5. Start / Pause Button (Taste Start / Pause)

- 1) Drücken Sie diese Taste, um den Waschvorgang zu starten, nachdem Sie ein Waschprogramm ausgewählt haben.
- 2) Drücken Sie diese Taste während eines Waschprogramms, um zu pausieren, und drücken Sie erneut, um fortzufahren.

6. Child Lock (Kindersicherung)

Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, reagiert das Gerät nicht auf andere Tasten als die Power-Taste.

7. Timer

Wenn die Funktion für den verzögerten Start aktiviert ist, zeigt die LED die Zeit bis zum Abschluss des Waschvorgangs an.

Waschprogramme

Diese Waschmaschine verfügt über 8 voreingestellte Waschprogramme, die Sie auswählen können.

Programm	Beschreibung	Wasserstand (voreingestellt)	Dauer
Normal	Geeignet für die meisten Haushaltswäschen wie Kleidung, Bettwäsche und andere normale Textilien.	L3	39 Minuten
Schnell	Für leicht verschmutzte Wäsche oder kleine Ladungen.	L2	22 Minuten
Schonend	Für empfindliche Textilien wie Babywäsche oder Unterwäsche.	L2	45 Minuten
Intensiv	Für stark verschmutzte Kleidung aus robusten Stoffen.	L2	65 Minuten
Einweichen	Mit zusätzlicher Einweichzeit – ideal für mittelstark verschmutzte Wäsche.	L3	51 Minuten
Spülen und Schleudern	Für Textilien, die kein Waschmittel benötigen, z. B. Badesachen.	L3	25 Minuten
Schleudern	Reines Schleudern zur Feuchtigkeitsentfernung.	/	8 Minuten
Trommelreinigung	Zur regelmäßigen Reinigung der Trommel – entfernt Rückstände und verhindert Schimmelbildung.	L3	41 Minuten

- 1) Überprüfen Sie immer die Etiketten Ihrer Kleidung und wählen Sie ein geeignetes Waschprogramm.
- 2) Nach der Wahl des Waschprogramms können Sie den Wasserstand entsprechend Ihrer Wäschemenge ändern.
- 3) Überladen Sie die Waschmaschine nicht, um eine optimale Waschleistung zu gewährleisten.
- 4) Schließen Sie den Deckel und drücken Sie die Taste Start/Pause, um das Waschprogramm zu starten.
- 5) Drücken Sie während eines Waschprogramms die Taste Start / Pause, um den Waschvorgang zu unterbrechen, wenn die Kindersicherung nicht aktiviert ist. Dann können Sie den Deckel öffnen, nachdem die Wanne aufgehört hat zu schleudern, um bei Bedarf weitere Wäsche einzulegen. Schließen Sie den Deckel und drücken Sie erneut die Taste Start / Pause, um den Waschvorgang fortzusetzen.
- 6) Wenn die Kindersicherung nicht aktiviert ist und der Deckel während eines Waschprogramms geöffnet wird, hält die Maschine an und zeigt die Fehlermeldung E2 an. Sie können zu diesem Zeitpunkt weitere Wäsche einlegen, und das Waschprogramm wird fortgesetzt, nachdem der Deckel wieder geschlossen wurde.
- 7) Wenn die Kindersicherung aktiviert ist und der Deckel während eines Waschprogramms geöffnet wird, gibt die Maschine mit der Fehlermeldung E5 Alarm. Wenn der Deckel innerhalb von 10 Sekunden wieder geschlossen wird, wird das Waschprogramm fortgesetzt. Wenn der Deckel nach 10 Sekunden immer noch offen ist, wird das Waschprogramm beendet und die Wanne wird automatisch entleert.

 **Warnung:** Greifen Sie während eines Waschprogramms oder während des Schleuderns nicht in die Wanne. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.

Spezifikationen

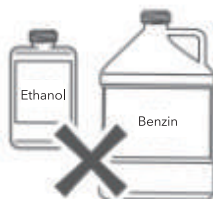
Modell	T01 (EU)
Fassungsvermögen Waschen	6,6 lb / 3 kg
Schleuderleistung	6,6 lb / 3 kg
Wasserstand	L1, L2, L3, L4
Leistungsaufnahme	220 V, 50 Hz
Nennleistung	200 W
Geräuschpegel	Waschen: ≤ 60 dB, Schleudern: ≤ 70 dB
Druck der Wasserversorgung	0,03-1,0 MPa / 4,4-145 psi
Länge des Ablassschlauchs	47 Zoll / 1,2 m
Länge des Wasserzulaufschlauchs	47 Zoll / 1,2 m
Abmessungen	16,5 x 17,9 x 28,5 Zoll / 42 x 45,5 x 72,5 cm
Nettogewicht	40 lb / 18 kg

Wartung und Pflege

⚠ Warnung: Ziehen Sie das Netzkabel ab und schalten Sie die Wasserzufuhr ab, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

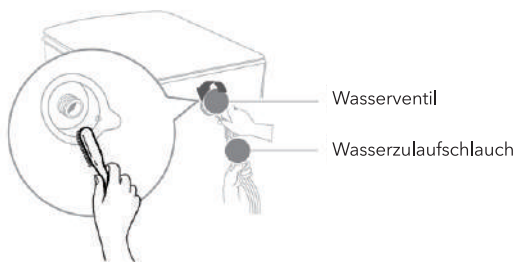
Außenreinigung und Wannenreinigung

- 1) Sie können verdünnte, neutrale, nicht scheuernde und nicht flüchtige Reinigungsmittel verwenden, um das Äußere des Geräts und die Wanne zu reinigen. Wischen Sie nach der Reinigung jegliche Feuchtigkeit mit einem trockenen, weichen Tuch ab.
- 2) Verwenden Sie zur Reinigung keine flüchtigen Reinigungsflüssigkeiten wie Ethanol.
- 3) Verwenden Sie keine Stahlwolle, um die Wanne zu reinigen.
- 4) Verwenden Sie bei der Reinigung des Geräts keine scharfen Gegenstände.



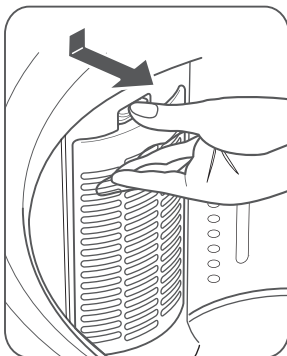
Reinigung des Wasserventils

Das Wasserventil muss regelmäßig gereinigt werden, um eine reibungslose Wasserzufuhr in das Gerät zu gewährleisten. Entfernen Sie zum Reinigen den Wasserzulaufschlauch und benutzen Sie eine weiche Bürste, um den Schmutz vom Ventil zu entfernen.



Reinigung des Filterkastens

Der Filterkasten sammelt Schmutz und Flusen und muss regelmäßig gereinigt werden. Drücken Sie die Lasche nach unten und ziehen Sie den Filterkasten heraus zum Reinigen heraus.



Fehlermeldungen und Fehlersuche

Fehlermeldungen	Fehlerursache	Lösung
E0	Der Deckel wurde geöffnet, während der Timer eingeschaltet ist und ein Waschprogramm für einen späteren Zeitpunkt geplant ist.	Schließen Sie den Deckel.
E1	Die Maschine kann nicht richtig abtropfen.	Vergewissern Sie sich, dass der Abflussschlauch flach auf dem Boden liegt und nicht blockiert ist.
E2	Der Deckel wird während eines Waschprogramms geöffnet (Kindersicherung nicht aktiviert).	Schließen Sie den Deckel.
E3	Die Wanne ist beim Schleudern aus dem Gleichgewicht geraten.	Öffnen Sie den Deckel und vergewissern Sie sich, dass die Wäsche gleichmäßig in der Wanne platziert ist. Schließen Sie dann den Deckel, um das Schleudern wieder aufzunehmen.
E4	Der Wasserstandssensor ist beschädigt.	Vergewissern Sie sich, dass der Sensor sicher befestigt ist, oder wenden Sie sich an uns, um Ratschläge zur Reparatur oder zum Austausch des Sensors zu erhalten.
E5	Deckel wird während eines Waschprogramms geöffnet, während die Kindersicherung aktiviert ist.	Schließen Sie den Deckel innerhalb von 10 Sekunden, um Waschen fortzusetzen.
E6	Problem mit der Wasserversorgung.	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geöffnet ist, der Wasserzulaufschlauch nicht verstopft ist und keine Leckage vorhanden ist.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um häufige Probleme bei der Benutzung der Waschmaschine zu beheben. Wenn das Problem weiterhin besteht oder Sie nicht sicher sind, was zu tun ist, wenden Sie sich bitte an uns, um Hilfe zu erhalten.

Das Waschprogramm kann nicht gestartet werden.

- 1) Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist, die Spannung normal ist und der Deckel geschlossen ist.
- 2) Vergewissern Sie sich, dass die Maschine über eine ausreichende Wasserzufuhr verfügt, um den eingestellten Wasserstand zu erreichen.
- 3) Um das Waschprogramm nach der Programmwahl zu starten, müssen Sie die Taste Start/Pause drücken.

Es läuft kein Wasser in die Maschine.

- 1) Vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn mit ausreichendem Wasserdruck geöffnet ist.
- 2) Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulaufschlauch nicht verstopft ist und alle Anschlüsse wasserdicht sind.
- 3) Stellen Sie sicher, dass das Wasserventil nicht beschädigt oder durch übermäßigen Schmutz verstopft ist.

Das Wasser kann nicht aus dem Gerät abfließen.

- 1) Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch an einen Bodenabfluss angeschlossen ist und dass kein Teil des Ablaufschlauchs mehr als 4 Zoll / 10 cm über dem Boden liegt.
- 2) Vergewissern Sie sich, dass der Abflussschlauch und der Bodenabfluss nicht verstopft sind und dass alle Verbindungen wasserdicht sind.

Die Wanne kann sich nicht drehen, um Wasser zu entnehmen.

- 1) Vergewissern Sie sich, dass der Strom eingeschaltet ist, die Spannung normal ist und der Deckel geschlossen ist.
- 2) Vergewissern Sie sich, dass alle Wäschestücke gleichmäßig in der Wanne platziert sind.
- 3) Vergewissern Sie sich, dass die Maschine auf einer stabilen, ebenen Fläche steht.

FRANÇAIS

Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant utilisation pour éviter toute blessure ou tout dommage au produit.

Avertissements de sécurité

Sécurité électrique

- Branchez toujours le cordon d'alimentation sur une prise standard à 2 broches de 220 V CA / 50 Hz. N'utilisez jamais de rallonges, de prises non standard ou d'adaptateurs de prises.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation et fermez le robinet d'eau lorsque le lave-linge n'est pas utilisé ou en cours d'entretien.
- Ne pas trop plier ou tordre le cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, consultez un électricien certifié ou contactez-nous pour le réparer ou le remplacer.
- Ne jamais rincer ou laver le lave-linge.
- Veillez toujours à ce que le couvercle et l'extérieur du lave-linge soient secs. Essuyez toute trace d'humidité sur le couvercle ou l'extérieur dès que possible.
- Veillez toujours à ce que les orifices de ventilation situés sur le fond ne soient pas obstrués lorsque le lave-linge est utilisé sur un tapis.
- Ne démontez pas et n'essayez pas de réparer le lave-linge vous-même.
- N'exposez pas le lave-linge à la lumière directe du soleil, à la pluie ou à une chaleur excessive.
- Ne placez jamais rien sur le couvercle du lave-linge.

Sécurité lors de l'utilisation

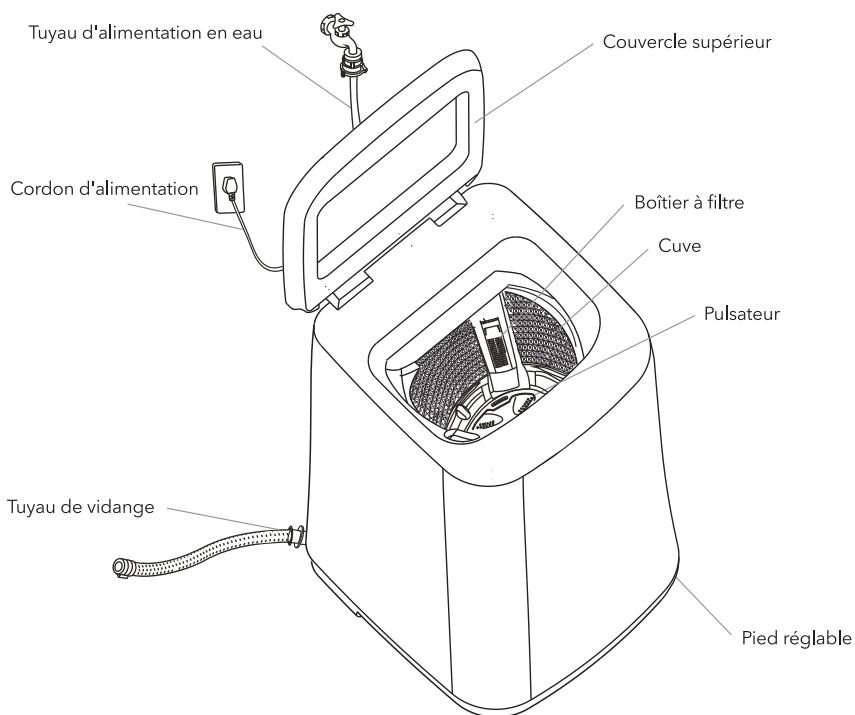
- Tenez le lave-linge hors de portée des jeunes enfants.
- Utilisez toujours un siphon de sol pour raccorder le tuyau de vidange. Veillez à ce que le tuyau de vidange repose à plat sur le sol pour assurer une bonne vidange.
- Ne pas utiliser d'eau chaude à plus de 50 °C / 122 °F.
- Ne pas laver les tapis, les chaussures ou d'autres articles non vestimentaires.
- Ne pas laver les imperméables, les housses de vélo, etc. pour éviter les vibrations excessives.
- Ne pas laver les vêtements susceptibles d'être contaminés par des matières volatiles telles que l'essence.
- Veillez à ce que toutes les poches des vêtements soient vides avant le lavage pour éviter d'endommager la machine.
- Évitez d'utiliser une quantité excessive de détergent afin d'éviter la formation d'une mousse excessive.
- Ne mettez jamais la main dans la cuve pendant un programme de lavage ou lorsque la cuve est en train de tourner.
- N'utilisez pas le lave-linge dans un environnement inférieur à 0 °C / 32 °F. Si le lave-linge a été stocké dans un environnement glacial, laissez fondre la glace pendant au moins 24 heures avant de l'utiliser.
- N'utilisez pas le lave-linge dans un environnement supérieur à 40 °C / 104 °F.

Présentation du produit

Contenu

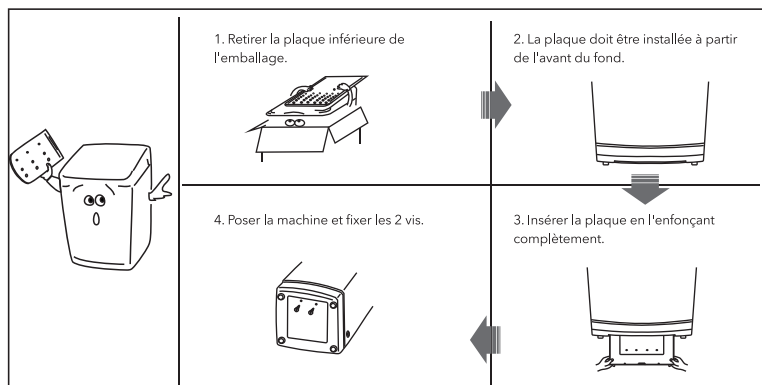
- 1 x Lave-linge T01
- 1 x Manuel de l'utilisateur
- 1 x Tuyau de vidange
- 1 x Tuyau d'alimentation en eau
- 1 x Plaque inférieure de protection
- 2 x Vis

				
1 x Manuel de l'utilisateur	1 x Tuyau de vidange	1 x Tuyau d'alimentation en eau	1 x Plaque inférieure de protection	2 x Vis

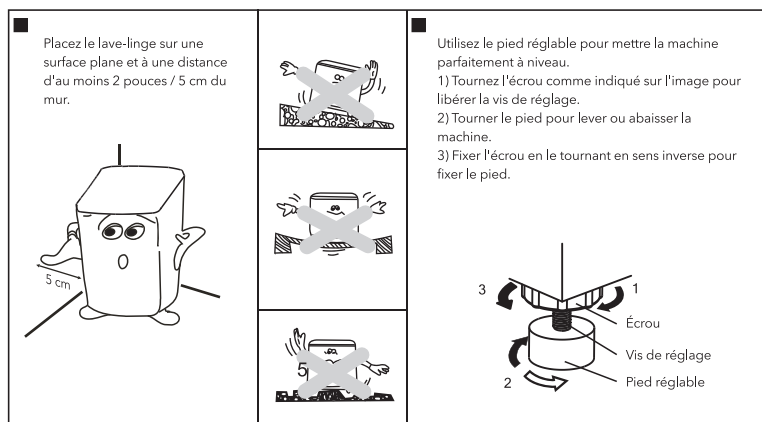


Installation

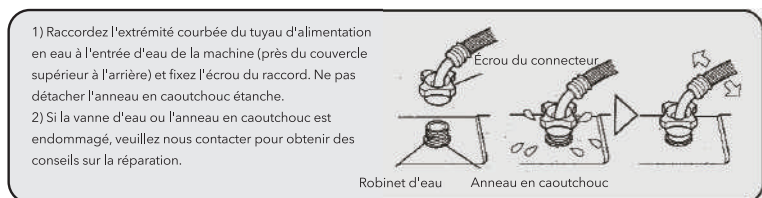
Installer la plaque inférieure de protection



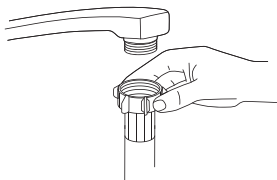
Placer correctement le lave-linge



Raccorder le tuyau d'alimentation en eau



- 1) Raccordez l'extrémité droite du tuyau d'alimentation en eau à votre robinet. Il s'agit d'un raccord de tuyau d'arrosage de 1,9 cm / 3/4", et vous aurez peut-être besoin d'un adaptateur pour le raccorder.
- 2) Veillez à ce que le raccord du robinet soit étanche afin d'éviter les fuites d'eau.



Raccorder le tuyau de vidange

- 1) Raccordez l'extrémité du tuyau de vidange à la sortie d'eau (près du bas, à l'arrière).



- 2) Fixer la pince pour rendre la connexion étanche.



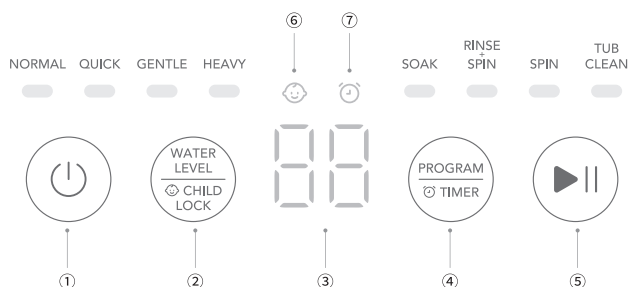
- 3) Raccorder l'autre extrémité du tuyau de vidange à un siphon de sol.

- 4) Pour une bonne vidange, veillez à ce que le tuyau de vidange soit à plat sur le sol et qu'aucune partie du tuyau de vidange ne soit à plus de 4 pouces / 10 cm du sol.



⚠ Avertissement : Ce lave-linge ne peut pas se vidanger vers le haut. Utilisez toujours un siphon de sol.

Console de commande



1. Bouton d'alimentation

- 1) Appuyez sur ce bouton pour mettre en marche ou arrêter le lave-linge.
- 2) L'appareil s'éteint automatiquement après 10 minutes d'inactivité s'il est allumé sans aucune autre opération.
- 3) L'appareil s'éteint automatiquement dans les 5 secondes qui suivent la fin d'un programme de lavage.

2. Bouton Niveau d'eau / Sécurité enfant

- 1) Appuyez brièvement sur ce bouton pour passer d'un niveau d'eau à l'autre. L1 pour un niveau d'eau bas, L2 et L3 pour un niveau d'eau moyen et L4 pour un niveau d'eau élevé.
- 2) Maintenez ce bouton enfoncé pendant 3 secondes pour activer la sécurité enfant. Lorsque la sécurité enfant est activée, la machine ne réagit pas à la pression d'un bouton autre que celui de l'alimentation.
- 3) Maintenez à nouveau ce bouton pendant 3 secondes pour désactiver la sécurité enfant.

3. Affichage LED

- 1) Lorsqu'un programme de lavage est en cours, le voyant affiche le temps restant en minutes.
- 2) Lorsque la fonction de démarrage différé est activée, le voyant affiche le temps en heures jusqu'à la fin du programme de lavage.
- 3) En cas d'erreur, la LED affiche le code d'erreur correspondant.

4. Bouton Programme / Minuterie

- 1) Une pression courte sur ce bouton permet de basculer entre les programmes Normal, Rapide, Doux, Lourd, Trempage, Rinçage et Essorage, Essorage et Nettoyage de la cuve.
- 2) Lorsqu'un programme de lavage est sélectionné, le voyant correspondant clignote. Les indicateurs des programmes non sélectionnés restent allumés en permanence.
- 3) Maintenez ce bouton enfoncé pendant 3 secondes pour activer la fonction de démarrage différé. Appuyez ensuite brièvement sur ce bouton pour choisir une heure de fin programmée entre 2 et 24 heures plus tard. Veuillez noter que cette fonction permet de régler l'heure de fin de lavage, et non l'heure de début.
- 4) Appuyez sur le bouton d'alimentation pour annuler le démarrage différé.

5. Bouton Démarrer / Pause

- 1) Appuyez sur cette touche pour lancer le lavage après avoir sélectionné un programme de lavage.
- 2) Appuyez sur ce bouton pendant un programme de lavage pour faire une pause, et appuyez à nouveau pour reprendre.

6. Sécurité enfant

Lorsque la sécurité enfant est activée, l'appareil ne réagit à aucune opération sur les boutons autres que le bouton d'alimentation.

7. Minuterie

Lorsque la fonction de démarrage différé est activée, la LED affiche le temps restant avant la fin du lavage.

Programmes de lavage

Ce lave-linge est doté de 8 programmes de lavage préréglés.

Programme	Description	Niveau d'eau par défaut	Zeit
Normal	Convient à la plupart des tissus, y compris le linge de maison, le lin et les autres tissus ordinaires.	L3	39 minutes
Rapide	Convient aux vêtements légèrement tachés ou peu nombreux.	L2	22 minutes
Doux	Convient aux tissus délicats, tels que les vêtements de bébé et la lingerie.	L2	45 minutes
Intensif	Convient aux vêtements très sales en tissu robuste.	L2	65 minutes
Trempage	Durée de trempage prolongée, convient au linge modérément sale.	L3	51 minutes
Rinçage et essorage	Convient aux vêtements qui ne nécessitent pas de lessive, tels que les maillots de bain.	L3	25 minutes
Essorage	Processus d'essorage pour l'extraction de l'eau uniquement.	/	8 minutes
Nettoyage de la cuve	Pour un nettoyage périodique de la cuve afin d'éliminer les résidus et les peluches afin de prévenir la formation de moisissures.	L3	41 minutes

- 1) Vérifiez toujours les étiquettes de vos vêtements et sélectionnez un programme de lavage approprié.
- 2) Vous pouvez modifier le niveau d'eau en fonction de votre charge de linge après la sélection du programme de lavage.
- 3) Ne surchargez pas le lave-linge pour garantir des performances de lavage optimales.
- 4) Fermez le couvercle et appuyez sur le bouton Démarrer / Pause pour lancer le programme de lavage.
- 5) Pendant un programme de lavage, appuyez sur le bouton Démarrer / Pause pour interrompre le lavage, si la sécurité enfant n'est pas activée. Vous pouvez ensuite ouvrir le couvercle après l'arrêt de l'essorage de la cuve pour charger d'autres vêtements si nécessaire. Fermez le couvercle et appuyez à nouveau sur le bouton Démarrer / Pause pour reprendre le lavage.
- 6) Si la sécurité enfant n'est pas activée et que le couvercle est ouvert pendant un programme de lavage, la machine se met en pause et affiche le message d'erreur E2. Vous pouvez charger d'autres vêtements à ce moment-là, et le programme de lavage reprendra après la fermeture du couvercle.
- 7) Lorsque la sécurité enfant est activée et que le couvercle est ouvert pendant un programme de lavage, la machine émet une alarme avec le message d'erreur E5. Si le couvercle est refermé dans les 10 secondes, le programme de lavage reprend. Si le couvercle est toujours ouvert après 10 secondes, le programme de lavage se termine et la cuve se vide automatiquement.

 **Avertissement : Ne mettez pas la main dans la cuve pendant un programme de lavage ou pendant qu'elle tourne. Cela peut entraîner des blessures graves.**

Spécifications

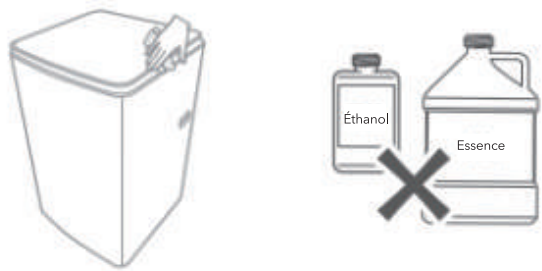
Modèle	T01 (UE)
Capacité de lavage	6,6 lb / 3 kg
Capacité d'essorage	6,6 lb / 3 kg
Niveau d'eau	L1, L2, L3, L4
Entrée d'alimentation	220 V, 50 Hz
Puissance nominale	200 W
Niveau de bruit	Lavage : ≤ 60 dB, Essorage : ≤ 70 dB
Pression d'alimentation en eau	0,03-1,0 MPa / 4,4-145 psi
Longueur du tuyau de vidange	47 pouces / 1,2 m
Longueur du tuyau d'alimentation en eau	47 pouces / 1,2 m
Dimensions	16,5 x 17,9 x 28,5 pouces / 42 x 45,5 x 72,5 cm
Poids net	40 lb / 18 kg

Maintenance et entretien

 **Avertissement : Débranchez le cordon d'alimentation et coupez l'arrivée d'eau avant toute opération d'entretien.**

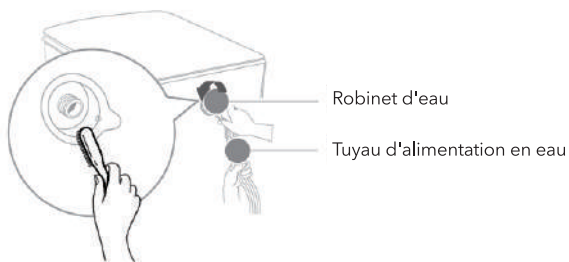
Nettoyage de l'extérieur et de la cuve

- 1) Vous pouvez utiliser un détergent dilué, neutre, non abrasif et non volatil pour nettoyer l'extérieur et la cuve de la machine. Après le nettoyage, essuyez toute trace d'humidité avec un chiffon sec et doux.
- 2) Ne pas utiliser de liquides de nettoyage volatils tels que l'éthanol pour le nettoyage.
- 3) Ne pas utiliser de laine d'acier pour nettoyer la cuve.
- 4) Ne pas utiliser d'objets pointus pour nettoyer la machine.



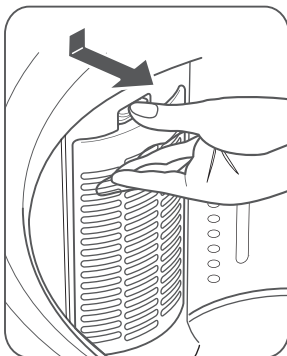
Nettoyage de la vanne d'eau

La vanne d'eau doit être nettoyée périodiquement pour assurer une alimentation en eau régulière de la machine. Pour la nettoyer, retirez le tuyau d'alimentation en eau et utilisez une brosse douce pour enlever toute saleté de la valve.



Nettoyage du boîtier du filtre

Le boîtier du filtre recueille les débris et les peluches et doit être nettoyé régulièrement. Appuyez sur la languette et retirez le boîtier du filtre pour le nettoyer.



Messages d'erreur et dépannage

Message d'erreur	Raison de l'erreur	Solution
E0	Le couvercle est ouvert alors que la minuterie est activée et qu'un programme de lavage est programmé pour démarrer plus tard.	Fermer le couvercle.
E1	La machine ne peut pas se vidanger correctement.	Assurez-vous que le tuyau de vidange repose à plat sur le sol et qu'il n'est pas obstrué.
E2	Le couvercle est ouvert pendant un programme de lavage (la sécurité enfant n'est pas activée).	Fermer le couvercle.
E3	La cuve est déséquilibrée lorsqu'elle tourne.	Ouvrez le couvercle et assurez-vous que les vêtements sont placés uniformément dans la cuve. Refermez ensuite le couvercle pour reprendre l'essorage.
E4	Le capteur de niveau d'eau est endommagé.	Assurez-vous que le capteur est bien fixé ou contactez-nous pour obtenir des conseils sur la réparation ou le remplacement du capteur.
E5	Le couvercle est ouvert pendant un programme de lavage alors que la sécurité enfant est activée.	Refermez le couvercle dans les 10 secondes pour reprendre le lavage.
E6	Problème d'approvisionnement en eau.	Assurez-vous que le robinet est ouvert, que le tuyau d'alimentation en eau n'est pas obstrué et qu'il n'y a pas de fuite.

Suivez les étapes ci-dessous pour résoudre les problèmes courants liés à l'utilisation du lave-linge. Si le problème persiste ou si vous n'êtes pas certain de la marche à suivre, veuillez nous contacter pour obtenir de l'aide.

Le programme de lavage ne peut pas démarrer.

- 1) Assurez-vous que l'appareil est sous tension, que la tension est normale et que le couvercle est fermé.
- 2) Assurez-vous que la machine dispose d'une alimentation en eau suffisante pour atteindre le niveau d'eau réglé.
- 3) Une pression sur le bouton Démarrer / Pause est nécessaire pour démarrer le programme de lavage après la sélection du programme.

Aucune eau n'entre dans la machine.

- 1) Assurez-vous que le robinet est ouvert et que la pression de l'eau est suffisante.
- 2) Assurez-vous que le tuyau d'alimentation en eau n'est pas obstrué et que toutes les connexions sont étanches.
- 3) Assurez-vous que le robinet d'eau n'est pas endommagé ou obstrué par des saletés excessives.

L'eau ne peut pas s'écouler de la machine.

- 1) Assurez-vous que le tuyau de vidange est raccordé à un siphon de sol et qu'aucune partie du tuyau de vidange ne se trouve à plus de 10 cm du sol.
- 2) Assurez-vous que le tuyau de vidange et le siphon de sol ne sont pas obstrués et que tous les raccords sont étanches.

La cuve ne peut pas tourner pour l'extraction de l'eau.

- 1) Assurez-vous que l'appareil est sous tension, que la tension est normale et que le couvercle est fermé.
- 2) Veillez à ce que tous les vêtements soient placés uniformément dans la cuve.
- 3) Assurez-vous que la machine est placée sur une surface stable et plane.